

NECHAMA RIVLIN

MENSCH

SOBIBOR

CHEVA BRAKHOT

ROUTE 90

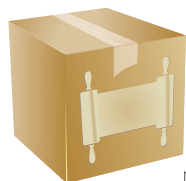
ERIC DANON

GUILGOUL

KIDDOUCH

PASTA ALLA NORMA

CHOUL'HAN 'AROUKH



Torah-Box

n°81 | 12 Juin 2019 | 9 Sivan 5779 | Béhaalotékha

M A G A Z I N E

Massada, Israël



Abbas refuse de payer la compagnie israélienne d'électricité
> p.4



Noblesse d'âme : comment devenir un vrai "Mensch" ?
> p.11



La femme peut accomplir plusieurs choses à la fois, l'homme non
> p.25



HEVRON . NOS RACINES. NOTRE HISTOIRE.

Shavei Hevron est une Yeshiva située à proximité d'un des joyaux de notre histoire:

Le tombeau des Patriarches où reposent nos ancêtres, les racines du peuple juif.

- **Notre situation actuelle:**
350 élèves y étudient.
- **Notre difficulté:**
Refuser une demande croissante d'inscriptions.
- **Notre but :**
Récouter 10 Millions de Nis pour accueillir 100 nouveaux élèves.

RENDEZ VOUS LE 19 ET 20 JUIN ! 30H

POUR 30H DE CAMPAGNE CHARIDY

CHAQUE DON SERA DOUBLÉ !



Construire un nouvel internat



Agrandir le réfectoire



Rénover l'ancien bâtiment

RENSEIGNEMENTS: DEBORAH 058-435-3405



Collecte dédiée à la mémoire de Eyal Ifra'h ה"ד
alors élève à Shavei Hevron lorsqu'il fut
tragiquement enlevé et assassiné en Juin 2014



CALENDRIER DE LA SEMAINE

12 au 18 Juin 2019

**Mercredi
12 Juin
9 Sivan**

Daf Hayomi Bekhorot 56
Michna Yomit Chvouot 7-6
Limoud au féminin n°242

**Jeudi
13 Juin
10 Sivan**

Daf Hayomi Bekhorot 57
Michna Yomit Chvouot 7-8
Limoud au féminin n°243

**Vendredi
14 Juin
11 Sivan**

Daf Hayomi Bekhorot 58
Michna Yomit Chvouot 8-2
Limoud au féminin n°244

**Samedi
15 Juin
12 Sivan**

 **Parachat
Béhaalotékha**
Daf Hayomi Bekhorot 59
Michna Yomit Chvouot 8-4
Limoud au féminin n°245

**Dimanche
16 Juin
13 Sivan**

Daf Hayomi Bekhorot 60
Michna Yomit Chvouot 8-6
Limoud au féminin n°246

**Lundi
17 Juin
14 Sivan**

Daf Hayomi Bekhorot 61
Michna Yomit Edouyot 1-2
Limoud au féminin n°247

**Mardi
18 Juin
15 Sivan**

Daf Hayomi Erkhin 2
Michna Yomit Edouyot 1-4
Limoud au féminin n°248



Mercredi 12 Juin

Rav Yaakov 'Haïm Sofer (Kaf Ha'hayim)



Jeudi 13 Juin

Rav Yichmaël Hachoen



Vendredi 14 Juin

Rav Itshak Yaakov Weiss



Samedi 15 Juin

Rav David Pardo



Dimanche 16 Juin

Rav Avraham Its'haki



Lundi 17 Juin

Rav 'Haïm de Volozhin
Rav Nissim 'Haïm Yagen



Mardi 18 Juin

Yéhouda Ben Yaakov



Rav Nissim 'Haïm Yagen



Horaires du Chabbath

	Jéru.	Tel Aviv	Achdod	Natanya
Entrée	19:05	19:18	19:17	19:18
Sortie	20:29	20:31	20:31	20:32



Zmanim du 15 Juin

	Jéru.	Tel Aviv	Achdod	Natanya
Nets	05:33	05:34	05:35	05:33
Fin du Chéma (2)	09:06	09:07	09:08	09:07
'Hatsot	12:40	12:41	12:42	12:41
Chkia	19:46	19:48	19:48	19:48

Responsable Publication : David Choukroun - **Rédacteurs :** Jérôme Touboul, Rabbi Chlomo Lévinstein, Rabbanite Esther Toledano, Rav Yehiel Brand, Rav Gabriel Dayan, Rav Nethanel Gamrasni, Rav Emmanuel Bensimon, Rav Avraham Garcia, Rav Its'hak Zilberstein, Esther Sitbon - **Mise en page :** Dafna Uzan - **Secrétariat :** 077.466.03.32 - **Publicité :** Daniel (daniel26mag@gmail.com / 054-24-34-306) **Distribution :** diffusion@torah-box.com

- Les annonces publicitaires sont la responsabilité de leurs annonceurs
- Ce magazine contient des enseignements de Torah, ne pas le jeter dans une poubelle
 - Pour toute remarque ou conseil : support@torah-box.com

Nechama Rivlin, l'épouse du président israélien, s'est éteinte à 73 ans

3 mois après une greffe de poumon, Nechama Rivlin s'est éteinte mardi 4 juin.

Elle souffrait de fibrose pulmonaire (une maladie dans laquelle des tissus cicatriciels s'accumulent dans les poumons, rendant la respiration difficile). Issue d'une famille de Juifs ukrainiens, Nechama Rivlin est née en 1945 au *Moshav Herut*, dans la région de

Sharon. Elle a épousé Reuven Rivlin en 1971, était mère de trois enfants et grand-mère de sept petits-enfants.

Le grand Rav ashkénaze d'Israël, Rav David Lau, a décrit Nechama Rivlin comme une "femme vertueuse" qui, pendant des années, "s'est tenue aux côtés de son mari avec une dévotion et une humilité sans fin".

Abbas refuse de payer la compagnie israélienne d'électricité



Pour la 3^{ème} fois, Mahmoud Abbas a refusé de percevoir des droits de TVA et de douane de la part d'Israël. Il proteste ainsi contre la décision du pays de geler une partie de l'argent destiné aux terroristes détenus en Israël, ou à leurs familles s'ils ont été tués au cours d'un attentat anti-israélien.

L'Autorité palestinienne a également interrompu ses paiements à la compagnie israélienne d'électricité, qui fournit ses services aux municipalités et aux conseils locaux palestiniens. Le montant de la dette liée à la facturé d'électricité, s'est encore accru de 300 millions de NIS. la dette totale est estimée à près de 2 milliards de NIS aujourd'hui, soit 500 millions d'Euros.

L'économie israélienne en hausse de 5,2% au 1^{er} trimestre 2019

L'économie israélienne a démarré l'année 2019 en force avec une augmentation de son PIB de 5,2 %.



La croissance provient essentiellement des secteurs technologiques, scientifiques et techniques précise le Bureau Central des Statistiques.

Les salaires ont augmenté sur la période récente, avec un salaire moyen nominal brut atteignant désormais un niveau de 10 200 NIS, soit environ 2 500€.

Cette forte croissance est notamment due à la très bonne formation de la population et à un niveau technologique élevé, qui permet au pays d'exporter des produits de grande qualité et de développer un tissu dense d'entreprises innovantes.

Eric Danon, nouvel ambassadeur de France à Tel-Aviv

Un ambassadeur issu d'une famille juive, voilà qui constituerait une première pour ce poste ! Si sa nomination est approuvée par les autorités israéliennes, il remplacerait Hélène Le Gall, ambassadrice depuis août 2016.

De source diplomatique, la nomination de Danon par le président Macron, viserait à

apaiser les relations franco-israéliennes après les déclarations de Gérard Araud, ancien ambassadeur de France à Tel-Aviv (de 2003 à 2006) qualifiant Israël d'"État d'apartheid". Eric Danon, ancien ambassadeur à Monaco et à Genève, a consacré l'essentiel de sa carrière aux questions de sécurité.

23 & 24 JUIN 2019

SAVE THE DATE



AIX-LES-BAINS

*Pour la Gloire
d'Hashem !*

1 israélien sur 5 fume, mais ils sont plus nombreux à vouloir arrêter



Environ un cinquième des adultes israéliens, définis dans l'étude comme étant âgés de 21 ans ou plus, sont fumeurs (soit 19,8%). Ce chiffre est nettement plus élevé chez les hommes (24,7% de fumeurs) que chez les femmes (15,1%). D'après le récent rapport du ministère israélien de la Santé, il semble que les efforts de lutte contre le tabagisme dans le pays, commencent à porter leurs fruits. Le ministère a déclaré mercredi dernier, qu'il s'était fixé comme objectif ambitieux de ramener ce chiffre à 15,5 % d'ici 5 ans, et estime qu'une nouvelle législation anti-publicité et un "soutien de la société civile" mèneraient à cet objectif.

Le téléphérique de la Vieille Ville de Jérusalem arrive



Le projet, lancé depuis 2017, a été approuvé récemment, et devrait être opérationnel en 2021.

Il a pour objectif de faciliter l'accès au Kotel, dans et autour du labyrinthe de rues étroites de l'ancienne partie de Jérusalem, en emmenant les visiteurs sur un trajet de 1,5 km en à peine 3 minutes 30 !

Le téléphérique n'entrera, ni ne passera par-dessus les murs de l'enceinte (il ne survolera pas non plus les quartiers arabe), mais s'arrêtera aux abords de la Vieille Ville. Jusqu'à 25 000 personnes pourraient utiliser ce système les jours de pointe !

PRE-VENTE

7"דב

Jerusalem - Ramat Shlomo

- Garantie bancaire
- Pret Janvier 2022



4 Pcs 95m2 a partir de 1,877,000₪
5 Pcs 130m2 + jardin 178m2 2,9000,000₪
(25,000₪ seulement a la reservation)

Votre agent immobilier spécialisé sur
Bayit Vegan, Har Nof, Centre ville...
et sur Ramat Beth Shemesh



Yossi Cohen
054-797-5949
01-7738-2144



OXYGEN°

CONFORT - ÉCONOMIE & SANTÉ

RESPIREZ L'ESPRIT TRANQUILLE

INSTALLATION - DÉBRANAGE - MAINTENANCE

3 ans GARANTIE

Meilleur prix GARANTI

CLIMATISATION

CHAUFFAGE

oxygene.groups@gmail.com

Yohan : 050-710-1803 / 02-674-5869

Déplacement dans tout Israël

FORFAIT ENTRETIEN CLIMATISATION

À PARTIR DE 39₪ / MOIS

DAIKIN TADIRAN

פאקטור

פאקטור

פאקטור

פאקטור

פאקטור

Habitants de Jérusalem, vous méritez le meilleur !

Maccabi vous propose une large gamme de services médicaux professionnels et performants déployés à Jérusalem.

Bien sûr Hamoshava 18 rue Eleazar Hamodai	Lev Hair 79 rue Chahal Givat Mordehai	Ramat Eshkol Centre commercial 13 rue Paran	Talpiot - Arnona 101 derech Hevron	Romema - Pninat Hemad 21 rue Shamgar
Ramat Shlomo 12 rue Goldknopf	Ramat Alon 225 Bd Golda Meir	Kiryat Yovel 6 rue Chile	Pisgat Zeev 45 rue Haim Toren	Centre commercial Malha 1 rue Agudat Sp Beitlar
Har Nof 48 rue Harav Hai Taib	Strauss Gueoula 24 rue Strauss	Rotter 40 rue Agrippas	Mevasseret Tsion 3 Bd Hahoshen	Givat Zeev 50 rue Hamaccabim
Gilo 5 rue Tsviya Ve-Yitshak	Maalé Adoumim 891 Kikar Yaalom Cent. Com. Carasso, 31 rue Hareches	Har Homa 2 rue Liechtenstein 4 rue Harav Cadouri	Telstone Cabinet du Dr Bortz 20 rue Harav Bloch	

Durant les heures et les jours où les cliniques Maccabi sont fermées, voici les centres qui prennent le relais :

Térem Arnon Anatsiv – 6 Rehov Yanovestky Daniel
Térem Pisgat Zeev – 158 sdérot Moshé Dayan
Térem Romema – 15 rehov Saré Israël
Yad Sarah – 124 Sdérot Hertzl

Médecins de garde pendant le shabbath et les fêtes

Centre médical Ramat Shlomo – 105 rehov Shlomo Zalman
Centre médical Romema – Pninat Héméd, 21 rehov Shamgar
Centre médical Har Homa – 4 Arav Cadouri Itzhack
Centre médical Alon – 255 Sdérot Golda Meir (Kanion Ramot)

Médecins de garde (gratuit)

Centre médical Alon
255 Sderot Golda Meir (Kanion Ramot)
Sortie de Shabbath de 19h00 à 21h00

Centre médical Lev Hair
79 rehov Chahal
Du dimanche au jeudi de 19h00 à 21h00
le vendredi de 8h00 à 12h00

Autres services du groupe Maccabi à Jérusalem

MaccabiDent



- 40 rue Agrippas (incluant un centre de soins d'urgence) 073-2815800
- 45 rue HaimToren, Pisgat Zeev 073-2815900
- Ainsi que de nombreux cabinets dentaires privés à Jérusalem travaillant en partenariat avec Maccabi

Maccabi TIVI
(Médecine douce)



- 40 rehov Agrippas
- 101 Déreh Hevron (Arnona)
- 6 rehov Chile (Kiryat Yovel)
- 3 Sdé Aoshen (Mevasseret Tsion)

Maccabi MABAT RISHON
(Cliniques d'optique)



- 9 rehov Paran Ramat Eshkol
- 101 Déreh Hevron
- Eynit : 16 rehov Shamgar, Cent. com. Rav Shefa, Romema
- Erez Optique : 7 rehov Ben Yéhouda
- Reshet Mishkafayim 280, 10 rue Nahum
- See Care : 2 rehov Hermon, Mevasseret Tsion
- Roim Shesh Shesh : 5 Déreh Kedem

Maccabi PHARM



- 45 rue HaimToren (Pisgat Zeev)
- 40 rue Agrippas
- 3 Sdé Aoshen (Mevasseret Tsion)
- 79 Chahal
- Kikar Yaalom 891 (Maalé Adoumim)
- 6 rehov Chile (Kiryat Yovel)
- 101 Déreh Hevron (Arnona)

Et autres pharmacies de Jérusalem travaillant en partenariat avec Maccabi

Il y a des caisses de santé et il y a Maccabi *4535

Maccabi
Le meilleur service groupe de santé en Israël

L'armée israélienne s'équipe d'une nouvelle arme anti-terrorisme



D'après le quotidien israélien, *Yediot Aharonot*, l'armée israélienne s'équiper dans les prochains jours d'un nouvel outil militaire, destinée à neutraliser des engins explosifs. Il s'agit d'un nouveau type de fusils qui "tirent" des fréquences destinées à brouiller et dévier la trajectoire des explosifs.

Cette nouvelle arme, développée avec succès par une entreprise indépendante, a déjà été vendue dans différents pays. Cette arme a récemment fait ses preuves lors des derniers affrontements le long de la bande de Gaza, où l'engin, positionné au-dessus d'un tank israélien, a réussi à repousser une bombe déposée près du tank.

Une tentative de trafic maritime de fibre de verre déjouée à Gaza

L'armée israélienne a fait savoir qu'elle avait déjoué, le mois dernier, une tentative du groupe terroriste du Hamas de faire entrer des matériaux à Gaza, utilisés dans la fabrication des roquettes.

4 suspects ont été arrêtés, alors qu'ils tentaient de contrer le blocus mis en place au sein de l'enclave côtière, et d'atteindre l'Egypte à bord de deux navires.

"Nous avons des frontières maritimes claires autour de la bande, qui permettent à des pêcheurs innocents de gagner leur vie et, en même temps, préviennent les tentatives des groupes terroristes", a commenté le général de brigade Yuval Ayalon, commandant de la zone navale, dans une déclaration. Cet incident a eu lieu le 11 mai, mais sa révélation dans les médias n'a été autorisée que vendredi 7 juin.



La semelle orthopédique stabilise le poids du corps et rend à votre corps un fonctionnement normal. Les orthèses plantaires **NewStep** sont le fruit de longues années de recherche et d'expérience du physiothérapeute Lucien Amsellem.

Nos semelles offrent une solution sur-mesure à plusieurs problèmes : Épine calcanéenne, torticolis et migraines, maux de dos, de genoux, de la plante des pieds ...

- Amortisseurs européens des plus sophistiqués
- Convient à tous et à tout âge
- Semelle souple et très fine
- Cuir nubuck : respire et absorbe les mauvaises odeurs
- Chaque semelle est fabriquée à main
- Passe facilement d'une chaussure à l'autre
- S'adapte même aux escarpins et sandales !

DIAGNOSTIC GRATUIT À DOMICILE SUR TOUT ISRAËL : 050-381-5224

Remboursement des koutot holim Meuhedet et Clalit

Votre contact **NewStep** en français sur Jérusalem

Le physiothérapeute **Michel Bouaziz** : 02 652 23 67

www.newstep.co.il | 08-9918800

Un confort de vie des pieds à la tête

Vos pieds sont à la base même de votre équilibre



Orthèses plantaires Lucien Amsellem

Lettre d'approbation du rav Mordechai Elyau

Hadera, pourquoi pas ?



Enfin, du luxe à prix abordable !

Appartement de 4 pièces neuf
à partir de 1.400.000 NIS.

Maison avec jardin / Penthouse neufs
à partir de 2.000.000 NIS.

Maison avec piscine
à partir de 2.500.000 NIS.

Réussir son acquisition, c'est possible !



Une spécialiste implantée à Hadera
pour vous guider.



Des biens de qualités
sélectionnés pour vous.



De bons conseils pour bien choisir votre
habitation / investissement / projet neuf.

Rendez-vous de découverte de la ville OFFERT pour les 10 premiers appels !



D'Israël : **054 22 64 689** | De France : **01 77 47 31 83**

2 fillettes françaises tuées dans un accident sur la route 90



La semaine dernière, un terrible accident de la route a coûté la vie à deux fillettes originaires de France, âgées de 4 et 7 ans.

Le drame s'est produit sur la route 90, dans la Arava, entre Ein Yahav et Paran lorsque deux véhicules sont entrés en collision frontale. Dans l'un d'eux, une famille française qui a fait son *Alya*, il y à peine 9 mois et se rendait à Eilat pour des vacances. Les pompiers, arrivés les premiers sur place, ont constaté une scène terrible.

Ils ont dû désincarcérer plusieurs passagers coincés dans les véhicules. Les 2 fillettes, gravement touchées, ont été traitées en urgence par Magen David Adom, mais elles ont, hélas succombé, un peu plus tard.

Abou Mazen : "j'espère que le plan de Trump ira en enfer"

A l'occasion de la fête musulmane de l'Aïd, Abou Mazen a réitéré, lors d'une allocution, son opposition au plan de paix du président américain Donald Trump. Il a exprimé sa volonté de voir ce plan "aller se perdre en enfer" et souhaite que les pays arabes ne participent pas à la conférence qui doit se tenir prochainement au Bahreïn.

Le 1^{er} ministre palestinien, Muhammad Ashtiyeh a également attaqué ce plan, dans une interview accordée au New York Times : "les américains disent vouloir nous aider, alors qu'ils ont stoppé leur aide financière et cessé leur collaboration avec L'Office de secours et de travaux des Nations unies pour les réfugiés palestiniens. Ils assèchent nos finances".




Traiteur Français Halavi
Magnifique terrasse pour vos réceptions
Cacher Laméhadrine

Pour un évènement parfait,
chic et haut en couleur

Café boutique, pâtisserie et
viennoiserie pur beurre

Spécialités françaises et
italiennes préparées sur place



Catering Art

Tel : 02 582 6066 | 0544 832 260

16 rue Abba Even zone piétonne, proche de Cinema City



Noblesse d'âme : comment devenir un vrai "Mensch" ?

Un soir après dîner, mon copain m'a tiré à l'écart, et m'a demandé : "Eliahou, pourquoi remercies-tu toujours ta maman après chaque repas, sans exception ? Après tout, c'est son boulot de te préparer à manger !"



Servir Hachem

Quand j'étais enfant, un camarade dont les parents rentraient tard le soir, venait souvent chez moi après l'école. On passait nos après-midis ensemble : on faisait nos devoirs, on trouvait toujours de quoi s'amuser, puis on prenait le dîner. Après le repas, nous récitons le *Birkat Hamazone*, puis, avant de sortir de table, je remerciais toujours ma maman d'avoir préparé et servi le repas.

Un soir après dîner, mon copain m'a tiré dans un coin, à l'écart de maman, et m'a demandé : "Eliahou, pourquoi remercies-tu toujours ta maman après chaque repas, sans exception ? Après tout, c'est son boulot de te préparer à manger !" En réponse, cela m'a tout de suite fait penser au principe Juif "*Dérech Erets Kadma laTorah*". Ce qui signifie que le savoir-vivre précède la Torah.

Et sans ce *Dérech Erets*, il ne peut y avoir de Torah. A l'image des *Cohanim* que la *Paracha Tsav* décrit comme tellement zélés d'être les premiers dans l'accomplissement du service Divin, qu'ils se livraient à une rude compétition, en oubliant presque leurs bonnes manières.

Nous pouvons très certainement apprécier le désir des *Cohanim* de servir Hachem, mais leur exemple nous rappelle combien tout travail

est vain, quand il n'est pas accompagné de savoir-vivre ! Ce principe nous apprend qu'il est impossible à un serviteur dévoué de D.ieu d'être vulgaire, arrogant, rude ou désagréable. Aux "yeux de D.ieu" une personne impolie est aussi désagréable qu'un consommateur de viande non-Cachère !

Demander la permission

L'un des leaders de notre peuple, Moché *Rabbénou*, a su, d'après Rachi, illustrer ce principe, mieux que quiconque. Alors que Moché devait retourner en Egypte pour accomplir sa destinée de sauveur du peuple juif, il s'est d'abord tourné vers son beau-père pour obtenir de lui la permission de partir. Voilà qui est très étonnant ! D.ieu Lui-même enjoint Moché de délivrer les *Bné-Israël* de leur esclavage et Moché va d'abord demander la permission de partir à un homme ?

"Alors Moché s'est présenté à Yitro, son beau-père et lui a demandé : Permettez-moi de retourner désormais vers mes frères qui sont en Egypte, et de voir s'ils sont encore en vie. Et Yitro dit à Moché : Va en paix." (*Chemot*, 04:18)

Il est évident que Moché a parfaitement compris le commandement divin et l'urgence absolue de Sa directive. Mais il savait aussi qu'il ne l'aurait pas complètement respectée s'il



avait failli au souhait de D.ieu de le voir agir en *Mensch* (Homme digne de ce nom en yiddish).

Après tout, Yitro avait fait preuve de beaucoup de miséricorde et de gentillesse avec lui. Le *Midrach* dit que Moché lui-même dit à D.ieu : "Yitro m'a accepté, m'a ouvert sa maison et m'a traité avec déférence. Quiconque est accepté dans une demeure, doit sa vie à son hôte.

C'est pourquoi je ne peux pas le quitter sans son autorisation". Voilà ce que signifie "*Dérekh Erets Kadma laTorah*".

Au-delà de l'éthique, il s'agit en réalité d'édifier un socle sur lequel bâtir nos *Mitsvot*.

La bonne attitude

Nos *Mitsvot* encadrent les étapes, comportements et rituels que nous sommes obligés d'appliquer ou d'éviter, mais c'est bien l'éthique, la morale et l'attitude proprement humaine qui nous permettent de traduire ces *Mitsvot* dans une existence riche de signification.

Les *Mitsvot* ne sont pas un gourdin que nous utilisons pour frapper les autres ! Bien au contraire, ce sont les commandements qui nous aident à servir D.ieu et nos semblables.

D.ieu veut que nous ayons à cœur les plus belles qualités humaines, que nous excellions d'abord et avant tout dans notre attitude. Et, en pratique, il n'est pas d'expression plus facile ou plus convaincante du *Dérekh Erets* que la *Hakarat Hatov*. C'est-à-dire, remercier de façon sincère et véritable, aussi bien pour les grandes, que les petites choses.

Comment Moché aurait-il pu appliquer le commandement de D.ieu, d'aller sauver ses frères esclaves s'il ne s'était pas d'abord séparé formellement de Yitro ? Selon Rabbi Nathan Tsvi Finkel, l'Alter de Slabodka : "S'il n'avait pas exprimé sa gratitude et sa reconnaissance à son beau-père pour tout ce qu'il avait fait pour lui, D.ieu n'aurait pas voulu de lui comme guide de Sa nation". Un dirigeant qui ne sait pas comment exprimer sa *Hakarat Hatov* - sa gratitude - ne peut assumer le rôle de leader du peuple d'Israël.

Exprimer sa gratitude

C'est pour cela que nous devons veiller à exprimer notre gratitude envers ceux qui rendent notre vie meilleure !

Je pensais à tout cela à l'approche de la *Hazkara* de ma chère mère cette semaine. Quand nous étions enfants, nous lui disions merci en nous levant de table.

Tout ce que nous mangions, elle le préparait avec tout son amour pour sa famille. Le moins que nous pouvions faire, était de lui exprimer notre gratitude et de lui dire combien nous lui étions reconnaissants de son travail assidu.

Bien entendu, c'était son "boulot" de faire ça, tout comme conduire le bus est celui du chauffeur, et protéger est celui du policier. Mais cela n'empêche en rien de dire "merci" du fond du cœur. En fait, c'est bien le moins que nous pouvons faire...

L'équipe Torah-Box

Dépression - Conflits parentaux - Solitude - Négligence - Harcèlement - Violence - Dépendance etc...



La Ligne d'Écoute

Une équipe de Thérapeutes & Coachs à votre écoute du matin au soir de manière confidentielle et anonyme.



01.80.20.5000 (gratuit)



02.37.41.515 (gratuit)

www.torah-box.com/ecoute



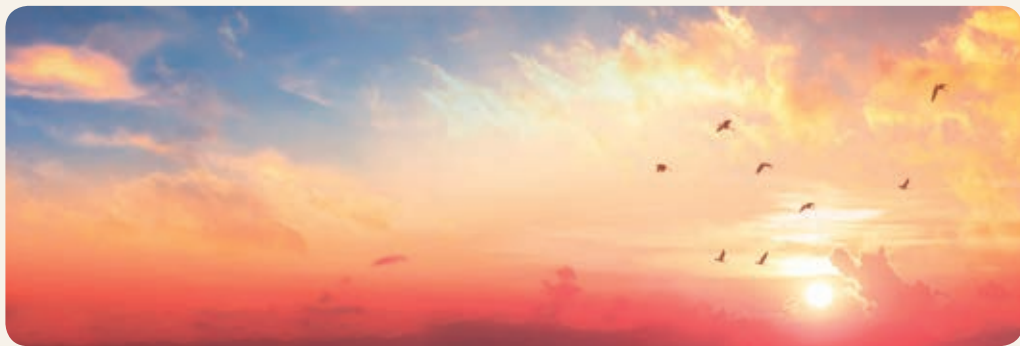


Supplément spécial Chabbath

Pour en profiter, veuillez le détacher avant Chabbath...

Béhaalotékha : Dépasser sa nature

Si Myriam la prophétesse a été punie par D.ieu, pour ses critiques émises, sans volonté de nuire à son frère Moché Rabbénou, à plus forte raison celui qui médit avec malveillance sera puni. Pourtant la critique ne fait-elle pas partie de la "nature humaine" ?



Sans mauvaise intention

La *Paracha Béhaalotékha* aborde de nombreux sujets fondamentaux. Il n'est donc pas aisé de choisir un thème particulier, mais nous pouvons porter nos regards sur un épisode relatif à Myriam et au châtement qu'elle reçut pour avoir émis des réserves sur l'attitude de son frère Moché Rabbénou.

Voici le verset de notre *Paracha* : "Myriam parla et Aharon, au sujet de Moïse, à cause de la femme éthiopienne qu'il avait épousée, car il avait épousé une éthiopienne et ils dirent : "Est-ce que l'Éternel n'a parlé qu'à Moïse, uniquement ? Ne nous a-t-il pas parlé, à nous aussi ?" (12.1)

Rachi nous donne des précisions sur la teneur des propos qui provoquèrent une éruption de lèpre sur le corps de Myriam, punition symptomatique de la médisance :

Myriam parla et Aharon : C'est elle qui a commencé à médire, c'est donc elle que le texte mentionne en premier.

Et d'où Myriam savait-elle que Moché s'était séparé de sa femme ?

Rabbi Nathan a enseigné : Myriam se trouvait à côté de Tzipora lorsque l'on a annoncé à Moché qu'Eldad et Médad prophétisaient dans le camp. Entendant cela, Tzipora s'exclama : "Malheur à leurs femmes s'ils s'occupent de prophétie ! Ils se sépareront d'elles tout comme mon mari s'est séparé de moi". C'est ainsi que Myriam l'a appris et l'a raconté à Aharon.

Et si Myriam, qui a critiqué sans mauvaise intention, a été punie, à plus forte raison celui qui médit avec malveillance sera puni (Sifri).

Cet épisode est resté célèbre, car il illustre de manière frappante l'importance du langage et de préserver sa parole de toute médisance. Ce



qui interpelle dans cet épisode est que Myriam ne s'est pas livrée à une médisance évidente, elle a simplement fait part à son frère Aharon de son étonnement que Moché se soit séparé de sa femme, au motif qu'il est prophète alors qu'eux-mêmes étaient également doués du don de prophétie et qu'ils continuaient leur vie conjugale.

Rappelons également que l'amour de Myriam pour son frère Moché n'est pas à démontrer, et il ne s'est jamais démenti.

Et pourtant, notre tradition nous enseigne qu'elle n'aurait pas dû échanger ces paroles avec son frère, elle aurait dû probablement juger cette attitude avec indulgence, en comprenant que le degré de prophétie de Moché était sans égal en Israël et qu'il exigeait une disponibilité permanente, pour pouvoir y répondre.

Mise en pratique

La Torah reviendra sur cet épisode dans le livre de *Dévarim*, à travers les versets suivants : "Observe avec un soin extrême et exécute les prescriptions relatives à la lèpre : tout ce que les descendants de Lévi vous enseigneront d'après ce que je leur ai prescrit, vous vous appliquerez à le faire. Souviens-toi de ce que l'Éternel, ton Dieu, a fait à Myriam, pendant votre voyage au sortir de l'Égypte".

Le 'Hafets 'Haïm qui a consacré de longs développements et même un ouvrage complet à l'importance de préserver sa langue de la médisance, a commenté ce verset de la manière suivante : il rapporte un commentaire du Sifri qui enseigne que l'injonction de "se souvenir" du châtiment de Myriam vise non pas à garder en tête cet événement, mais à l'énoncer verbalement. De cette manière, en répétant tous les jours ces versets, l'homme pourra comprendre et surtout intégrer de manière concrète la gravité et l'impératif catégorique de ne pas énoncer de médisance.

Il nous rappelle ainsi que l'éthique n'est pas affaire de pensée, c'est avant tout une affaire de pratique.

Elle doit être poursuivie en déployant de l'énergie et de la force, en lisant avec avidité des livres sur ces sujets, ou en demandant des conseils.

Fin connaisseur de la nature humaine, le roi Salomon ne se trompe pas dans *Michlé* lorsqu'il enjoint les hommes de rechercher la sagesse et la crainte de Dieu comme ils recherchent de l'argent ou des trésors.

Il sait bien que sur ces sujets, les hommes sont capables de déployer beaucoup d'énergie pour parvenir à leurs fins.

Puissions-nous effectivement consacrer la même énergie et le même temps pour raffiner nos qualités morales !

Rappelons-nous que les prophètes nous ont enjoins à de nombreuses reprises à ne pas nous contenter d'énoncer formellement les principes de la Torah, mais à les ancrer dans nos cœurs.

Un combat de chaque instant

Ce travail n'est pas facile et pour relever ce défi, nous devons reconnaître sa difficulté qui révèle des faiblesses inhérentes à la nature humaine.

Toutefois, nous devons nous convaincre que si nous le souhaitons vraiment, si nous nous renforçons grâce à nos textes sacrés et si nous prions suffisamment pour y parvenir, alors nous pouvons, avec l'aide d'Hachem, connaître de grands succès.

Chaque fois que nous parvenons à contrôler notre parole, à résister à l'envie d'épingler autrui pour un de ses défauts ou à rapporter une histoire "croustillante", nous devons vivre ces moments comme des instants de grâce où nous dépassons notre nature pour nous rapprocher de notre Créateur.

Puissions-nous, avec l'aide d'Hachem, multiplier ces victoires du quotidien qui nous permettront de dévoiler davantage de lumière dans le monde.

Jérôme Touboul



SHA BA TIK

N°126

Feuillet parents-enfants pour Chabbath

édité par  Torah-Box.com

Béhaalotékha

1

LA PARACHA

A

DVAR TORAH

“Le peuple se mit à se plaindre, ce fut mauvais aux oreilles d’Hachem. Hachem l’entendit et sa colère s’enflamma, le feu d’Hachem brûla sur eux et consuma la lisière du camp.” (Bamidbar 11, 1)

Rachi explique que les Bné Israël se sont plaints de la grande fatigue du voyage et ne comprenaient pas pourquoi Hachem ne leur demandait pas de s’arrêter.

D’après toi :

- Pourquoi Hachem ne leur à pas donné l’occasion de s’arrêter ?
- Et pourquoi Hachem s’est-il mis en colère ?

> Hachem s’est mis en colère... car Il attendait avec impatience que les Bné Israël entrent en Israël. Il a accéléré la cadence pour ne pas les incommoder longtemps. En fait, ils n’ont pas compris que si le rythme était soutenu c’était uniquement pour leur bien.

De nombreuses fois, Hachem nous octroie des bienfaits que nous interprétons avec notre étroitesse d’esprit d’une mauvaise façon.

Il est vrai que certaines épreuves paraissent difficilement surmontables , mais dans tous les cas Hachem nous les envoie par amour et pour notre bien.

Il est donc important comme le dit le Choul’han Aroukh (Ora’h Haïm 222,3) que chaque Juif accepte avec joie tout ce qui lui arrive, qu’il se concentre sur le positif et développe la gratitude envers son créateur...

B

LA QUESTION DU REBBE

Un Cohen fit l’acquisition d’une très belle paire de chaussures qui coûtait très cher. Au moment d’enlever ses chaussures, avant de monter faire la *Birkat Cohanim*, il demanda à un fidèle du nom de Touvia de garder ses précieuses chaussures. Touvia qui avait l’habitude de se tenir avec ferveur, de penser au sens de la *Brakha* en fermant les yeux devant les Cohanim selon les recommandations du Ben Ich ‘Hai, posa les chaussures à côté de lui, mais quand il rouvrit les yeux... les chaussures avaient disparu. Une recherche minutieuse n’y changea rien, on ne les trouva pas....

D’après vous :

- Le Cohen peut-il exiger leur remboursement ?
- Se concentrer pendant la *Birkat Cohanim* est-il assimilé à une négligence ?

Alors qui doit payer ?



La réponse de Rav Zylberstein :

> Touvia est considéré comme un gardien gratuit ; il se devait donc de surveiller les chaussures du *Cohen* puisqu’il a accepté cette charge.

Bien que d’écouter *Birkat Cohanim* soit une Mitsva, y fermer les yeux est juste un acte de piété non obligatoire.

Par conséquent, fermer les yeux alors qu’il a été mandaté pour surveiller les effets de son prochain est une négligence. Touvia devra donc rembourser la valeur des chaussures à leur propriétaire.





SHA BATIK

2

L'HISTOIRE

Il y a de nombreuses années, vivait en Israël un juif nommé Nikanor. Il aimait Hachem d'un amour infini et s'efforçait de pratiquer de nombreuses *Mitsvot*. Un jour, il a ressenti au fond de son cœur le besoin d'offrir un cadeau à Hachem. Seulement, il se demandait quel cadeau on peut bien offrir à Hachem puisque le monde entier Lui appartient ? Il a longtemps réfléchi et il a eu soudain une idée : "La maison d'Hachem est le *Beth Hamikdash* ! Je vais donc préparer quelque chose en l'honneur du *Beth Hamikdash* et ce sera mon cadeau pour Hachem !"

Ainsi, il est allé au *Beth Hamikdash* et a demandé s'il y avait quelque chose qu'il pouvait préparer. On lui a dit qu'il y avait effectivement besoin de portes pour le grand portail qui se trouvait au côté est du *Beth Hamikdash*. "Formidable ! s'est écrié Nikanor, je vais me procurer les plus belles portes, les portes les plus majestueuses qui soient en l'honneur du Maître du monde !" Il a entendu que dans la ville d'Alexandrie, en Égypte, se trouvaient des spécialistes de la menuiserie, sachant fabriquer des portes en bois, recouvertes de cuivre, de grandes et belles portes... Sans perdre une seconde, Nikanor est monté dans le premier bateau en partance pour l'Égypte. Il y a trouvé les fameux spécialistes qui lui ont montré ce qu'ils savaient faire. Bien

entendu, Nikanor a dû rester en Égypte de longues semaines jusqu'à ce que les portes soient prêtes et il va sans dire qu'il les a payées très très cher... Mais comment allait-il à présent porter de si grandes portes ? Elles étaient très lourdes ! Il a donc engagé des ouvriers pour les porter petit à petit jusqu'au bateau. Une fois que les portes ont été montées à bord du bateau et que ce dernier a pris le large, Nikanor a ressenti une grande joie envahir son cœur... Il allait bientôt pouvoir apporter ce cadeau à Hachem...

Mais à ce moment-là, il s'est passé quelque chose...

Le temps a tourné et une tempête s'est levée. De grandes vagues ont commencé à faire vaciller le bateau qui était tantôt projeté à des hauteurs vertigineuses, tantôt entraîné vers les profondeurs de la mer. Les pauvres passagers criaient : "Au secours ! Le bateau est sur le point de chavirer ! Qu'allons-nous faire ?" Les marins ont fait descendre les canots à rame, mais cela n'a pas aidé. Ils se sont donc tournés vers Nikanor et lui ont dit : "Écoutez Nikanor, le bateau est sur le point de sombrer et nous devons faire tout ce qui est en notre pouvoir pour sauver nos vies. Il y a sur le bateau les deux portes que vous avez fait fabriquer en l'honneur du *Beth Hamikdash*, c'est vrai qu'elles sont magnifiques, mais elles sont très lourdes et ne font qu'appesantir le bateau... Nous sommes désolés, mais nous sommes obligés d'en jeter une à la mer, peut-être que cela permettra au bateau de ne pas sombrer !"

Ainsi, les marins ont saisi la porte et l'ont j-e-t-é-e à l'eau !! Mais cela n'a pas du tout aidé et la mer a continué à se déchaîner ! Les marins lui ont dit à ce moment-là : "Écoutez, nous avons jeté une porte à la mer, mais le bateau continue à sombrer... Il semblerait que nous n'ayons pas le choix et devons jeter aussi la deuxième porte !"

A DEVINEZ

• *Imaginez la suite de l'histoire.*

L'HISTOIRE RE-CONTINUE

Mais là, les enfants, Nikanor s'est rué vers la deuxième porte, l'a enlacée de toutes ses forces et leur a dit : "Si vous voulez jeter aussi cette porte, alors jetez-moi avec !" Aussitôt le vent de s'est arrêté de souffler. La tempête a pris fin et la mer a retrouvé son calme. A présent, le bateau voguait tranquillement sur les flots.

C'était un véritable miracle !! Tous les passagers étaient fous de joie... sauf un : Nikanor ! Il était très triste à cause de la première porte. Il se disait : "C'est tellement dommage que je ne me sois pas sacrifié aussi pour la première porte, combien je regrette qu'elle ait sombré dans les profondeurs de la mer...". En voyant la peine de Nikanor, Hachem a accompli pour lui un autre miracle ! Dès que le bateau a jeté l'ancre sur les côtes de la ville

d'Acco, tous les passagers en sont descendus et ils ont vu juste à côté du bateau la première porte qui avait été jetée à la mer ! Elle scintillait à présent à travers les eaux ! Quel miracle extraordinaire ! Une porte aussi lourde qui avait flotté toute seule en pleine mer et était arrivée à bon port ! Nikanor a ordonné à ses employés de la soulever et il a enfin pu placer les deux magnifiques portes à l'entrée du *Beth Hamikdash*.

Même quand de nombreuses années plus tard, toutes les portes du *Beth Hamikdash* ont été remplacées par des portes en or, celles de Nikanor n'ont pas été touchées. Pour que tout le monde se souvienne des miracles qui avaient été accomplis en l'honneur des portes de Nikanor !

B LES ZEXPERTS

1. *Comment Nikanor a-t-il voulu montrer Hachem son amour ?*
2. *Que s'est-il passé en mer ?*
3. *Comment la tempête s'est-elle calmée ?*

C

A VOTRE TOUR

- Pourquoi Hachem a entraîné une tempête ?

> Car il a décidé de faire un test à Nikanor pour voir à quel point il était prêt à se battre pour accomplir sa *Mitsva*.

- Expliquer le fait que Hachem nous teste, il évalue si nous l'aimons vraiment.

> Il découvre aussi qui sont les personnes qui sont prêtes à faire de réels efforts pour les *Mitsvot* et qui sont celles qui les pratiquent seulement quand ça les arrange... Et quand Hachem voit qu'une personne est prête à fournir de vrais efforts pour faire les *Mitsvot*, Il accomplit pour elle un miracle et fait en sorte que tout le peuple juif reconnaisse sa piété.



SHABATIK

3

JEUX

En page 4 se trouve l'illustration d'une maison pas très bien rangée. Des boîtes cadeaux sont disséminées un peu partout. Le maître du jeu choisira une de ses boîtes sans dévoiler laquelle, et les convives devront la retrouver.

Ils poseront des questions, et il répondra en fonction de la proximité avec sa boîte : **Froid**, **Ti de ou Chaud** jusqu'à ce qu'ils découvrent la bonne boîte. Pour pouvoir poser une question les participants devront avoir accumulé **4 points** dans les jeux de cette page.

A QUIZ HALAKHA 1 point / bonne réponse

1. Qui mange en premier ? Toi ou ton poisson rouge ?
2. Qui boit en premier ? Toi ou tes oiseaux ?
3. Ai-je le droit de manger vendredi ?
4. Ai-je le droit de faire des courses avant la Téfila ?
5. Peux-tu écrire des Divré Torah le Vendredi ?
6. Peut-on se couper les cheveux le Vendredi après-midi ?

Réponses :

- R1 Les animaux mangent en premier .
- R2 Les hommes boivent avant.
- R3 Seulement un repas qu'on a l'habitude de faire.
- R4 Oui, si c'est pour Chabbat et que le produit risque de ne plus être en stock.
- R5 Oui, ce n'est pas un travail même proche de Chabbat.
- R6 Oui, même chez un coiffeur juif en le payant.

B ACTION N°1 (2 points / chant)

- Chantez un chant de chabbat.

C ACTION N°2 (2 points par Dvar Torah)

- Dites un Dvar Torah

D LE TEXTE ERRONNÉ (2 points / bonne réponse)

Lire une première fois le texte d'une traite, et demander aux participants combien d'erreurs ils ont détectées. Puis le relire en attendant que les participants vous arrêtent dès qu'ils aperçoivent une erreur. Les erreurs sont en gras et les corrections entre parenthèses.

- Le Chabbath on mange **5** (3) repas. Chaque **chanson** (repas) doit être faite avec **3** (2) pains en souvenir de la **pluie** (Manne) qui tombait en **triple** (double) portion le **Jeudi** (Vendredi). On doit **manger** (boire) le Kiddouch et regarder les **2 Pérot** (Nérot) de Chabbat. (Il y a 8 erreurs)

E TÉLÉPHONE YDISH (2 points par phrase bien transmise)

Chacun à son tour dit cette phrase à l'oreille de son voisin

- "Tu dois finir ton steak de Manne, si tu veux que je te serve du dessert de Manne !"
- Le Lachone Hara ne passera pas par moi et ni par toi ! Voilà !"

F QUIZZ DATES 1 point / bonne réponse

Donnez la date des fêtes suivantes :

- Pessah (14 Nissan)
- Pessah chéni (14 Iyar)
- Chavouot (6 Sivan)



4

CHAUD-FROID



Envoyez-nous vos commentaires sur www.torah-box.com/shabatik

Shabatik est une publication hebdomadaire éditée par l'association Torah-Box
Textes : Chlomo Kessous et Yael Allouche | Responsable : Rav Michael Allouche



Le pouvoir de la Tsédaka

J'ai entendu cette histoire d'un ami, Rabbi Nissim Téhouva, propriétaire d'un appartement à Tel-Aviv, qu'il louait il y a de nombreuses années. Un jour, une locataire, une femme laïque, appela le propriétaire pour se plaindre de la présence soudaine de souris dans l'appartement...



L'invasion de souris

Le propriétaire ne sut que penser, il louait son appartement depuis de très longues années et n'avait jamais entendu de plaintes de cet ordre ! Il est vrai que l'appartement était situé au rez-de-chaussée, mais de là à y voir des souris ? Les souris ne l'avaient jamais visité !

Mais bien entendu, il ne polémiqua pas, si la locataire affirmait qu'il y avait des souris, alors c'était vrai et la solution consistait à appeler la municipalité pour demander une dératisation.

La municipalité envoya un professionnel qui effectua une dératisation dans la zone, mais à leur grande surprise, celle-ci n'eut pas d'effet. Quelques jours plus tard, la locataire était en ligne avec la même plainte : "Il y a des souris !". Pendant plusieurs jours d'affilée, le propriétaire vit de ses yeux comment la locataire avait attrapé des souris prises dans des pièges posés dans l'appartement. Il lui

proposa alors d'annuler le contrat de location sans lui imposer d'amende, mais elle refusa. Elle préféra rester dans l'appartement, face aux souris... et se plaindre...

Une idée originale

Lorsque la locataire l'appela la fois suivante pour se plaindre des souris, il lui cita une histoire sur Rabbi Pin'has ben Yaïr figurant dans le Talmud de Jérusalem : les habitants d'une ville voisine étaient venus chez lui pour lui raconter qu'une invasion de souris affectait les récoltes et les menaçait de la faim. Après que Rabbi Pin'has ben Yaïr eut procédé à des éclaircissements, il s'avéra que les habitants de cette ville ne prélevaient pas le *Ma'asser* (dîme sur les récoltes), et c'est la raison pour laquelle les souris pouvaient détruire ces récoltes (*Dmaï*, 4,1).

"Je ne sais pas si ça peut aider, mais si vous commencez à donner de la *Tsédaka*, les souris





disparaîtront !", déclara le propriétaire à la locataire et à partir de ce jour-là, la locataire ne téléphona plus pour se plaindre...

Le propriétaire, de son côté, n'appela pas tant que la locataire ne se plaignait pas. Cependant, au bout de quelques mois, la locataire téléphona et demanda à transférer l'appartement à une autre locataire, tout en racontant le changement intervenu dans son existence suite à la conversation au cours de laquelle le propriétaire avait proposé au locataire l'idée de la *Tsédaka*.

Elle raconta qu'elle avait un grand-père religieux, qui lui avait enseigné à ne pas refuser la demande d'un Juif. "Tu ne peux pas savoir combien de sphères de l'enfer ce Juif a traversé, jusqu'à ce qu'il rassemble son courage pour s'adresser à toi et demander ton aide ! Donc, ne refuse jamais ! Ce que tu as, donne-le !", répétait son grand-père.

Dans le passé, la locataire agissait conformément à ce principe, jusqu'à son arrivée à Tel-Aviv. Arrivée dans cette grande ville, elle rencontra de nouvelles amies à l'université, qui lui firent part de nouvelles idées, elle se mit alors à considérer les mendiants comme des "parasites" et elle donna de moins en moins de *Tsédaka*. A partir de ce jour-là, les souris firent leur apparition !

Lorsque le propriétaire mentionna l'idée de la *Tsédaka*, la locataire fut troublée. Elle décida de se remettre à donner, et prodige : les souris disparurent comme par magie !

Mais l'histoire ne s'arrête pas là... une autre locataire prit la place de l'ancienne. Peu de temps après son arrivée, elle téléphona au propriétaire, avec la même plainte : oui, il y a des souris dans l'appartement... Cette fois-ci, le propriétaire avait déjà de l'expérience, Il conseilla de suite à la locataire de prélever du *Ma'asser* à donner à la *Tsédaka*, tout en lui racontant l'histoire de la locataire précédente. Ce qui était prévisible se produisit : dès que la présente locataire préleva des fonds à donner

à la *Tsédaka*, les souris disparurent comme par enchantement !

La 3^{ème} preuve

La troisième histoire complète le tableau, dans le sens de : "Mais un triple lien est encore moins facile à rompre". La voici :

J'ai raconté cette histoire des souris dans le cadre d'un cours que j'ai donné à Bnei Brak, où participent des religieux et des laïcs.

Quelques semaines plus tard, après le cours, un des participants me raconta cette histoire : il loue un appartement à Bat Yam à une femme totalement laïque pour qui l'identité juive ne vaut pratiquement rien.

Le lendemain du jour où j'avais relaté l'histoire des souris, la locataire lui téléphone avec cette plainte incroyable : elle se plaint de la présence de souris dans l'appartement, et lui demande de prévenir d'urgence la municipalité pour procéder à une dératisation.

L'homme fit immédiatement le lien entre l'histoire entendue au cours la veille au soir et la demande de sa locataire. Il vérifia d'abord si la femme prélevait de l'argent sur son salaire pour donner à la *Tsédaka*.

Lorsqu'elle répondit par la négative, il lui expliqua qu'il ne ferait pas appel aux services de la ville avant qu'elle ne l'appelle pour lui annoncer qu'elle avait donné de la *Tsédaka*.

Au départ, elle se révolta : "A qui voudrais-tu que je donne de la *Tsédaka* ? Personne n'en a besoin ici !". Mais il ne renonça pas et réussit à la persuader.

La femme s'engagea à donner s'il tenait sa promesse. Et le lendemain, la locataire téléphona pour le remercier : oui, elle avait donné de la *Tsédaka* et les souris avaient totalement disparu !

Tel est le pouvoir de la *Tsédaka* - en particulier issu des dons de *Ma'asser* : il peut même chasser des animaux que rien ne repousse !

Rabbi Chlomo Lévinstein



Appartement 3 pièces
avec piscine privée

Hôtel
CAPRICE SPA
CACHER
365
Jours par an

Spécial
Lecteurs
Torah-Box
- 5%*

LES GENS AVISÉS



*Pour les 20 premières réservations

réservent leurs vacances à l'avance
Pour le printemps et l'été
Réservez dès maintenant
 À l'hôtel-suites Caprice Spa Resort cacher lemehadrin à Chypre*
 Avant que les prix des billets d'avion ne s'envolent

Suites 5 étoiles, certaines avec piscine privée ou jacuzzi, Synagogue et Sefer Torah, Piscine couverte chauffée
 Piscine aux minéraux de la Mer Morte, Espace Spa, Attractions ,Excursions et paysages fantastiques.

Le séjour cacher toute l'année comprend :

Billets d'avions | transferts | hébergement en demi-pension

Virée en quad | excursion en bateau sur le Lagon Bleu | excursions au Bassin d'Aphrodite | visite du centre Jumbo et de Paphos

בריש גלי

Mois	3 nuits (Vendredi-Lundi)	4 nuits (Lundi-Vendredi)	7 nuits
Mai - Juin	560 € pour un adulte 410 € pour un enfant jusqu'à 12 ans 100 € pour un bébé	720 € pour un adulte 500 € pour un enfant jusqu'à 12 ans 100 € pour un bébé	980 € pour un adulte 770 € pour un enfant jusqu'à 12 ans 100 € pour un bébé
Juillet - Août Septembre	890 € pour un adulte 640 € pour un enfant jusqu'à 12 ans 100 € pour un bébé	1040 € pour un adulte 700 € pour un enfant jusqu'à 12 ans 100 € pour un bébé	1720 € pour un adulte 800 € pour un enfant jusqu'à 12 ans 100 € pour un bébé

Pour de plus d'informations et pour les réservations
 veuillez nous contacter au : 055-9997642 | www.caprice-resort.com



ITV Tel-Aviv : Un centre pour jeunes bien inspiré !

Le saviez-vous ? A 2 pas du Kanyon Dizengoff, en plein coeur de Tel-Aviv, il existe un lieu pas comme les autres : le centre ITV. Cet oasis de Torah, crée spécialement pour la jeunesse de la ville blanche cache des trésors d'activités, de soirées et de cours, tout au long de l'année. Rencontre avec le Rav David Ben-Ezra, un rabbin tout-terrain qui n'en finit pas de nous surprendre !



Rav Ben-Ezra, bonjour ! Un "centre pour jeunes", c'est quoi au juste ?

ITV c'est d'abord un organisme international. A l'image de la ville, qui brasse des dizaines de cultures différentes. Dès que vous passez la porte, vous croisez aussi bien des anglais, que des espagnols, ou des israéliens et de plus en plus de français. C'est d'ailleurs pour cette raison que depuis près d'un an, une branche 100 % francophone a été créée au sein même du centre.

Etes-vous à l'origine de ce projet ?

J'ai envie de vous répondre que c'est en réalité grâce à la *Siyata Dichmaya* (l'aide du Ciel). Je travaillais déjà dans un centre pour francophones à Tel-Aviv et j'avais constaté le besoin de Torah qui se faisait de plus en plus ressentir, surtout de la part des jeunes français, récemment installés en Israël. Au même moment, le centre m'a contacté, parce qu'ils souhaitaient donner une attention et proposer des projets spécialement pour la communauté française.

Vraiment, il y a à Tel-Aviv une demande d'activités autour de la Torah ?

Mais bien-sûr ! Il y a toujours eu – grâce à D.ieu – de la Torah dans cette ville, même si elle

ne saute pas aux yeux. Savez-vous que pendant des années j'ai dirigé la section francophone d'un *Beit Hamidrach*, à seulement 1 rue de la plage Hayarkon... au 1^{er} étage d'un hôtel ?

C'est ce qui est magnifique avec la communauté francophone ! Peut importe son lieu de vie ou son niveau religieux, elle est toujours en lien avec le Judaïsme. Et tout le monde s'accorde à dire que les français font bouger la ville un peu plus, chaque jour.

Alors, quel type d'activités peut-on trouver dans le centre ?

Tous les matins de la semaine, on organise un office de prière, suivi d'un petit déjeuner offert et de cours. J'enseigne aussi bien la *Guémara*, que l'étude du '*Houmach*, des *Halakhot* et tous les jeudi, il y a un cours sur la *Paracha* de la semaine. Tous les mardi soir on organise, avec 2 autres Rabbins, qui viennent spécialement de Kiryat Séfer, une soirée d'initiation au *Limoud*, à l'étude. Il y en a pour tous les goûts ! Outre les collations proposées, on donne pour ceux qui le souhaitent, un cours d'introduction à l'étude de la *Guémara*. Mais aussi, pour les plus jeunes on offre gratuitement un cours de soutien scolaire pour toutes les matières religieuses. Ca permet d'aider les lycéens à rédiger leurs devoirs ,ou



même préparer leurs examens, tout en étant accompagnés dans leur réussite.

Je crois comprendre que les filles non plus ne sont pas en reste ?

Tout à fait ! Un séminaire a été mis en place 2 matinées par semaine et il est animé par la *Rabbanite* Judith Hazan. J'emploie volontairement le mot "séminaire", parce que le niveau est vraiment de qualité et permet à toutes d'accéder à un enseignement très riche, quelque soit leur niveau initial de connaissances. Ces matinées sont un vrai succès et se poursuivent même en dehors du centre !

Si je comprends bien, le centre bat son plein tous les jours de la semaine ?

Et n'oublions pas les Chabbath aussi ! Car il faut le savoir, toutes les semaines le centre ITV organise un Chabbath pour les célibataires. Repas, offices, *Divei Torah*... on fait tout pour que les tel-aviviens vivent un Chabbath

exceptionnel. D'ailleurs, nous organisons prochainement un Chabbath complet à Tsfat, avec au programme, découverte de cette ville si spéciale.

Ces Chabbath organisés ne s'adressent qu'à un public jeune ?

On est jeunes jusqu'à 120 ans ! Il n'y a pas d'indication, ni de limite d'âge, pour participer aussi bien aux repas de Chabbath, qu'aux activités du centre. Nous sommes présents et accueillons tout ceux qui ont envie de venir et de prendre part à nos activités.

Je crois comprendre que la question du célibat vous tient à coeur ?

Je ne vous cache pas que c'est un sujet qui me préoccupe, quand je vois toutes ces filles et ces garçons supers qui n'arrivent pas à trouver leur *Mazal* et viennent me demander de les aider. Ces Chabbath sont une 1ère étape, réussie d'ailleurs, puisqu'en 1 an nous avons déjà

*Quand prestation et gastronomie
se rencontrent...*



Salons Pninat Haocher

Salle de réception jusqu'à
200 convives

SPÉCIAL SOIRÉES
All inclusive

- ♦ Bar/Bat Mitsva - Brita Fiançailles
- ♦ DJ offert + sono + éclairage
- ♦ Décoration et dîner gourmet
- ♦ Magnets

(min. 100 personnes) **149 ₪** seulement!

SPÉCIAL APRÈS-MIDI

- ♦ Brit-Mila
- ♦ Déjeuner gourmet
- ♦ Musique d'ambiance

(min. 80 personnes) **80 ₪** seulement!

PROMO SPÉCIALES

**Traiteur
pour votre
Chabbath 'Hatan**

Tous nos produits Cacheroute Rav Ma'hfoud. Machguia'h sur place. Bichoul Yéhoudi. Tous nos employés sont juifs

**2, rue Poalé Tsédek. Talpiot.
Jérusalem (à prox. du Canyon Hadar)**

Arik: 050 527 68 14



célébré 2 mariages. Mais, je ne m'arrête pas là, et j'espère qu'en y mettant toute notre énergie, et nos prières, nous multiplieront ces réussites à l'infini !

Chabbath pour célibataires, cours, événements, vous ne vous arrêtez jamais, Rav ! En plus, vous tenez à être disponible pour tout le monde.

C'est à mes yeux le plus important. Que l'on soit nouvel immigrant, touriste de passage, avec ou sans famille, on a tous besoin d'attention, de bienveillance. Une fois j'ai reçu 2 jeunes punk qui souhaitaient faire vérifier leur Mézouzot.

Je ne suis pas Sofér, mais je me suis dit que si cela leur tenait à cœur d'avoir des Mézouzot Cachères, je me devais de les aider. J'ai donc apporté ces Mézouzot chez un Sofér de Kiryat Séfer et j'ai payé pour la vérification. Il m'arrive aussi d'accompagner certains qui sont victimes d'un coup de blues ou encore d'aider certaines

jeunes filles, en prenant des renseignements sur des personnes susceptibles de leur convenir.

D'ailleurs, n'hésitez pas à donner mon numéro de téléphone, pour tous, quel que soit leur besoin ou leur demande.

Le centre reste ouvert tout l'été avec 3 offices quotidiens, des cours et des soirées organisées. Et je vous attends le mois prochain pour l'inauguration d'une grande bibliothèque, à la mémoire d'un ancien étudiant 'Hayal tombé pendant Tsouk Eitan, accessible à tous !

Rav David Ben-Ezra, merci beaucoup ! Votre investissement et votre dynamisme sont de beaux exemples pour notre communauté. On se donne tous rendez-vous à Tel-Aviv, au Centre ITV, au 63 rue Bograshov, pour un été rayonnant de Torah !

Pour toute information,

Rav David Ben-Ezra : +972-58-447-3076





La femme peut accomplir plusieurs choses à la fois, l'homme non

Estelle a invité beaucoup de monde afin de réjouir les jeunes mariés lors de leurs "Cheva Brakhot". Elle a préparé les entrées, le plat principal, la sauce et a acheté tous les ustensiles jetables. À son mari...elle a laissé le soin d'apporter les tables et les chaises pliantes...

La situation

Tout au long de la journée précédant les "Cheva Brakhot", sa maison ressemblait à une arène de combat. Tous les enfants se sont mobilisés avec joie pour mener à bien cette opération. Des plats fumants sont transportés de la maison vers la salle des fêtes.

Une seule personne n'était pas impliquée, ne répondait pas au téléphone et n'apparaissait pas dans le tableau, c'était le mari d'Estelle, Acher.

Elle voulait qu'il fasse un saut à l'épicerie pour acheter des produits qui lui manquaient, mais pas de réponse. Après qu'elle eut essayé en vain 16 fois de le joindre au téléphone, il la rappela, haletant.

À Estelle qui lui demanda, perplexe où avait-il bien pu s'évaporer en cette dernière heure critique, il répondit avec surprise : "Mais quoi, j'ai été chargé d'une mission, récupérer des tables et des chaises ! Comment pourrais-je me concentrer sur des tâches supplémentaires ?"

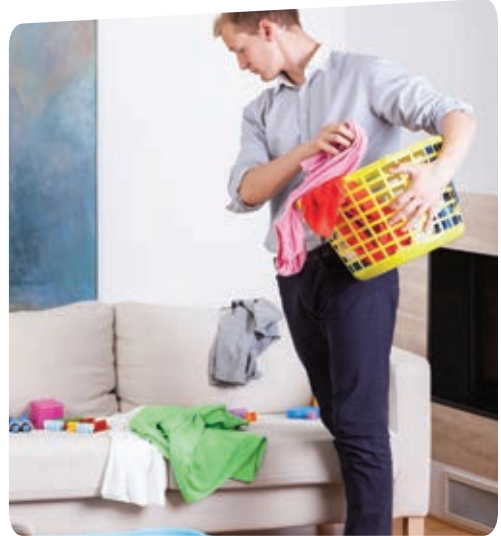
Estelle sourit d'un air compréhensif. Elle se souvint de la conférence qu'elle avait écoutée la veille sur les différences de nature entre mari et femme.

Sans cette conférence, qui lui avait ouvert les yeux, qui sait combien de temps et de travail cela lui aurait pris afin de parvenir à comprendre son mari ?



L'homme

En raison du fait que l'homme se focalise sur une seule chose à la fois, il agit en général de manière ponctuelle. Ce n'est qu'après avoir terminé une tâche qu'il est capable de passer à une autre mission.



La femme

"Les idées des femmes sont souples", elles sont en mesure de passer facilement d'une chose à l'autre. Une femme est capable d'effectuer plusieurs tâches en même temps. Grâce à cette faculté, elle peut effectuer les missions qui lui incombent, en tant que maîtresse de maison. Parfois, elle donne l'impression d'être une magicienne, qui jongle merveilleusement bien avec ses nombreuses tâches !



Solution

Lorsque vous demandez à votre époux d'accomplir une tâche, laissez-lui le loisir de la terminer et ne lui demandez pas de faire autre, tant qu'il n'a pas terminé.

En tant qu'homme, il ne comprendra pas comment il est possible d'exiger de lui qu'il accomplisse plusieurs tâches simultanément.

Rabbanite Esther Toledano



Connaître son *Guilgoul*

Existe-t-il un moyen de connaître nos précédents *Guilgoulim* (réincarnations) ? Ne serait-ce pas plus simple d'en connaître la nature, afin de savoir précisément ce que nous avons à réparer une bonne fois pour toutes ?

En ce qui me concerne, j'ai constaté que le nombre 11 ainsi que le prénom Yossef revenaient souvent... Dois-je en tenir compte ?



Réponse de Rav Yehiel Brand

Dieu nous a donné la Torah écrite et la Torah orale, qui sont les outils à partir desquels nous pouvons nous réaliser. Par contre, des spéculations ésotériques autour d'un certain nombre ou d'un quelconque prénom, ne sont que des considérations infondées, elles risquent au contraire de vous induire en erreur. Dans cette mesure, il vaut mieux ne pas donner d'importance au nombre 11, ni au prénom Yossef.

En ce qui concerne le *Guilgoul*, je crains que nous ne connaissions pas un seul homme suffisamment calé dans ce domaine afin de pouvoir suivre ses conseils... Ne vous tourmentez pas sur la nature de vos *Guilgoulim*. Soyez joyeux en toutes circonstances et accomplissez scrupuleusement les *Mitsvot*, Hachem vous aidera ainsi à vous réaliser.

Boire du *Kiddouch*, obligatoire ?

Tous les convives sont-ils obligés de boire du *Kiddouch*, même si le père de famille boit *Révi'it* ?



Réponse de Rav Gabriel Dayan

Même si le père de famille boit un *Révi'it* de vin lorsqu'il récite le *Kiddouch*, c'est une grande *Mitsva* pour tous les membres de la famille d'en goûter, quelle qu'en soit la quantité (*Choul'han Aroukh - Ora'h Haïm* : 271,14).

Si les membres de la famille ou les convives n'ont pas goûté au vin du *Kiddouch*, ils sont tout de même acquittés de la *Mitsva*. Il est à noter que, pour le *Kiddouch*, il n'est pas obligatoire de boire un *Révi'it*. Il suffit de boire *Rov Révi'it*, c'est-à-dire : la majeure partie (4.3 ou 7.6 cl), selon les avis. Ceci est valable quel que soit le volume du verre de *Kiddouch*. (*Choul'han Aroukh - Ora'h Haïm*, 271, 13).

Pour les 4 verres du soir de *Pessa'h*, c'est différent : il faut boire au moins la majeure partie du verre (*Choul'han Aroukh - Ora'h Haïm*, 472,9).

Essuyer la vaisselle mouillée Chabbath

Peut-on essuyer la vaisselle mouillée le Chabbath ?



Réponse de Rav Nethanel Gamrasni

Oui, c'est permis à condition qu'il n'y ait pas trop d'eau sur la vaisselle, au point de rendre la serviette tellement mouillée qu'en l'utilisant, on arriverait à en essorer de l'eau (*Choul'han Aroukh* 302, *Michna Broua* 59).

Jusqu'à quand travailler vendredi après-midi ?

J'ai commencé un emploi en décembre, avec la condition que je devais quitter les vendredis à 15h au lieu de 20h, puisque Chabbath tombe tôt en hiver et que je suis Chomer Chabbath. Pour les mois de mai, juin, et juillet, lorsque Chabbath entre à 20h20, jusqu'à quelle heure puis-je travailler ?



Réponse de Rav Emmanuel Bensimon

Le Choul'han 'Aroukh tranche qu'on ne doit pas travailler le vendredi après-midi à partir de Min'ha Ketana, soit 2h30 (variable) avant l'entrée du Chabbath (Hilkhot Chabbath 251,1).

Par conséquent, lorsque Chabbath entre vers 20h, vous pouvez travailler jusqu'à approximativement 17h.

Les dinosaures ont-ils existé ?

D'après la Torah, est-ce que les dinosaures ont existé ? Et si non, pourquoi il y a des vestiges (squelettes) qui prouvent leur existence ?



Réponse de Rav Avraham Garcia

Il y a plusieurs approches à cette question, nous allons en choisir une aujourd'hui. Les dinosaures ont effectivement existé, mais dans un autre monde, antérieur au nôtre.

En effet, nos Sages nous affirment qu'il y avait un monde antécédent au nôtre qui avait 980 générations, c'est-à-dire à peu près $20 \times 980 = 19\,600$, qui correspond au nombre d'années que ce monde antérieur avait ('Haguiga 13b).

Nos Sages complètent le scénario en nous affirmant par ailleurs qu'Hachem construisait des mondes et les détruisait par la suite, c'est-à-dire que 19 600 ans de monde peut être multipliés à plusieurs reprises...(Béréchit Rabba 3, 9)

Le Maharal de Prague, explique qu'il n'est pas question ici d'une réelle destruction au sens propre du terme, mais le fait même de créer quelque chose de plus parfait ou de plus important (comme par exemple l'homme) "annule" les autres créations et le Maharal nous rapporte plusieurs exemples pour confirmer cette hypothèse. (Béér Hagola chap.6)

Cela dit, nous pouvons certainement constater une présence de fossile de dinosaures ou autres qui ne font que révéler une existence antérieure qui n'a pas été détruit ou anéanti... Cette hypothèse expliquerait aussi l'âge tellement avancé du monde (carbone 14 et calottes polaires...), car nous vivons dans un monde qui a subi des "mutations" jusqu'à ce que l'homme soit créé.

Cacheroute • Pureté familiale • Chabbath • Limoud • Deuil • Téchouva • Mariage • Yom Tov • Couple • Travail • etc...



Une équipe de Rabbanim répond à vos questions (halakha, judaïsme)
du matin au soir, selon vos coutumes :



01.80.20.5000 (gratuit)



02.37.41.515 (gratuit)

www.torah-box.com/question



Torah-Box Magazine | n°81



Un Séfer Torah à envoyer sur la lune



Voici une question intéressante soumise à Rav Zylberstein par un *Sofer*. Jamais, depuis la Création du monde, une telle question n'a été posée. Le *Sofer* raconte :

Un homme riche venu des Etats-Unis m'a demandé d'écrire un *Séfer Torah* de très haute qualité. Il a ajouté qu'il était prêt à 'mettre le prix' pour l'écriture de ce *Séfer Torah* et qu'il en avait besoin le plus tôt possible.

"Où avez-vous l'intention de déposer le *Séfer Torah* une fois prêt ? lui ai-je demandé sans malice.

Sur la lune !" m'a-t-il répondu le plus sérieusement du monde.

A ces mots, j'ai ouvert de grands yeux et, voyant mon étonnement, il a poursuivi : "Je veux envoyer le *Séfer Torah* sur la lune et le déposer dans une très belle arche artistement décorée. Je suis sûr que cette initiative fera des remous dans le monde entier et qu'une immense sanctification du Nom divin en découlera !"

A présent, le *Sofer* pose sa question au Rav : "Comment réagir vis-à-vis du projet bizarre de ce client ? M'est-il permis de lui écrire un *Séfer Torah* lorsque son intention est de l'envoyer sur la lune ?"



Réponse du Rav Its'hak Zilberstein :

Le Talmud Yérouchalmi raconte (Péa 81) qu'Artaban (un roi non-juif de Perse) a envoyé à *Rabbénou Hakadoch* une pierre précieuse de grande valeur. Il lui a demandé : "Envoie-moi, toi aussi, un cadeau aussi important que cette pierre." *Rabbénou Hakadoch* lui a envoyé une *Mézouza*. Artaban lui a dit : "Je t'ai envoyé un objet de très grande valeur et toi, tu m'envoies en retour un objet qui vaut une petite pièce ?!" *Rabbénou Hakadoch* a répondu au roi : "Ma fortune et la tienne n'arrivent pas à sa valeur. Plus encore, tu m'as envoyé un objet que je devrai garder mais moi, je t'en ai envoyé un qui te gardera pendant ton sommeil".

Le Nétsiv (dans *Ha'amek Chééla, chéilta* 145) pose la question : comment *Rabbénou* a-t-il pu envoyer une *Mézouza* à Artaban, un non-Juif ? Le *Din* n'est-il pas qu'il est interdit de fixer à la porte d'un non-Juif une *Mézouza* écrite dans l'intention qu'elle soit apposée à la porte d'un Juif comme le prescrit la Mitsva car c'est une dégradation de la Mitsva et un mépris de l'honneur dû à la *Mézouza* ?

L'explication du Nétsiv est la suivante : assurément, une *Mézouza* écrite pour un Juif, il est interdit de l'envoyer à un non-Juif car cela réduit la *Kédoucha* de la *Mézouza*. Mais *Rabbénou Hakadoch* a fait écrire la *Mézouza* dans le but de la donner à un non-Juif. Cela

ne diminue pas la sainteté de la *Mézouza* et ne constitue pas un mépris.

Pour résoudre notre question, on pourrait proposer au *Sofer* de ne pas écrire le *Séfer* comme il en a l'habitude, c'est-à-dire "*Léchem Kédouchat Séfer Torah* - dans le but de conférer de la sainteté au *Séfer Torah*" mais de l'écrire dès le début "au nom de la lune", c'est à dire dans le but de le déposer sur la lune.

Il semble, cependant, qu'il faille faire la distinction entre deux sujets distincts : l'interdiction de donner une *Mézouza* à un non-Juif provient de l'interdiction de réduire sa sainteté. Donc, si le *Sofer* l'écrit dans l'intention qu'elle soit offerte à un non-Juif (c'est-à-dire, avec une *Kédoucha* moindre dès le départ), aucune interdiction n'a été enfreinte.

Il en va autrement d'un *Séfer Torah* qu'on écrit dans le but de l'envoyer sur la lune car il y a là une grande dépréciation du rouleau de la Torah. En effet, le *Séfer Torah* est, d'emblée, écrit pour être déposé dans un désert aride et désolé où pas un homme ne passe. Quelle utilité y a-t-il à l'écrire dans un but pareil ? En fin de compte, le *Séfer Torah* sera envoyé pour subir une humiliation.

En conclusion : il ne faut pas écrire de *Séfer Torah* pour qu'il soit envoyé sur la lune.



Soirée de soutien en faveur du Collège du
Rav Kaufmann שליט"א



Conférence Exceptionnelle du
Rav Kaufmann שליט"א

(auteur du Lev Avot Al Banim - livre référence sur l'Education)
sur le thème :

**L'UNITÉ DU COUPLE,
PORTE DU MASHIA'H**

avec la participation de Rav SAMUEL שליט"א
Roch Yechiva de Keter CHLOMO

Dimanche 23 JUIN - כ' סיוון בלילה - יום ראשון

la soirée débutera à 20h15 précises avec ARVIT,
s suivie du Siyoum de la Masse'het Erouvin
par les Avre'him du Collège

au

BETH ANAËLLE

Re'hov Yossef 'Hakhmi 26, Bait Vagan
JERUSALEM

Entrée Libre - Public Mixte - Buffet



Pasta alla Norma

Les pâtes à la sicilienne, plus connues en Italie sous le nom de "Pasta alla Norma", sont un plat traditionnel de la ville de Catane. Cette délicieuse recette, à base de pâtes, de légumes et de ricotta, rassemble tous les parfums les plus authentiques de l'Italie.

Ingédients

- 400g de pâtes
- 2 cuillères à soupe de crème épaisse
- 700g de sauce tomate
- 1 gousse d'ail
- 2 aubergines moyennes violettes
- 2 feuilles de laurier
- Quelques branches de thym vérifié
- 1 bouquet de basilic frais vérifié
- Huile d'olive
- Parmesan pour décorer



Pour 4 personnes



Temps de préparation : 30 min



Cuisson : 25 min



Difficulté : Facile

Réalisation

- Lavez, vérifiez et coupez les aubergines en rondelles de ½ cm environ. Mettez-les dans une passoire avec du sel afin qu'elles dégorgent et ne s'imbibent pas trop d'huile lorsqu'on les fera sauter. Laissez-les reposer au-dessus d'un récipient pendant 30 min.

- Rincez-les et passez-les 5 min au micro-ondes, puis, dans une sauteuse, mettez 3 cuillères à soupe d'huile d'olive à chauffer à feu moyen. Faites revenir la gousse d'ail et les feuilles de laurier dans l'huile 1 min.

- Enlevez la gousse d'ail et mettez-y les aubergines ainsi que le thym. Faites-les sauter 10-15 min à couvert pour terminer leur cuisson.

- Pendant ce temps, faites cuire les pâtes al dente (comme indiqué sur le paquet). Avant de les égoutter, réservez 1 cuillère à soupe de l'eau de cuisson, pour l'ajouter à la sauce tomate.

- Dans la sauteuse, ajoutez ensuite la sauce tomate et la moitié du basilic frais.

- Laissez revenir 10 min et versez ensuite les pâtes dans la sauteuse contenant la sauce.

- Ajoutez la crème épaisse et mélangez à la sauce.

- Servez chaud, avec quelques copeaux de parmesan et des feuilles de basilic frais ciselées.

Bon appétit !

Esther Sitbon



Une bonne blague & un Rebus !



Un policier de la route arrête un véhicule, qui vient de brûler un feu rouge :

- "Vos papiers s'il vous plaît" demande le policier au conducteur.

- Mais je n'ai pas mes papiers ! Répond l'automobiliste

- Alors montrez-moi les papiers du véhicule, s'impatiente le policier.

- Ah mais, c'est à dire que je ne les ai pas non plus, vu qu'il s'agit d'une voiture volée, qui transporte des produits de contrebande.

C'en est trop pour le policier, qui appelle son capitaine en renfort.

Le capitaine arrive sur les lieux : "voyons, il paraît que vous n'avez pas vos papiers ?

- Si bien-sûr ! Et voici les papiers du véhicule, tout est en règle, répond l'automobiliste

- Je ne comprends pas, mon collègue m'a dit que vous roulez sans permis, au volant d'une voiture volée, qui transporte des produits de contrebande !

- Ah oui ? Et quoi encore ? Bientôt il va vous dire que j'ai brûlé un feu rouge !"

Rebus

Par Chlomo Kessous



שנה



Quand on sert D... On a pas peur des hommes



REFOUA-CHELEMA
POUR LES MALADES DU 'AM ISRAEL

Prions pour la guérison complète de

Simha bat Berthe

Tinokette bat Léa Sarah Meguira

Hila Naomie bat Myriam

Joy Haya bat Ahouva

Dvorah ben Sarah

Yéoudith bat Louise

Dvorah bat Sarah

Amar Hani ben Marie

Aron ben Esther

Maurice Noé ben Koko

Ohayon ben Messodi

Micha bat Rahel

Magalie bat Hava

Jacqueline Sarah bat Rahel

Myriam bat Zoé

Vous connaissez un malade ? Envoyez-nous son nom
www.torah-box.com/refoua-chelema



Editions Torah-Box
présente

Bande dessinée : L'histoire de Yaakov Kouriel



100%

Sous l'Espagne de l'Inquisition, Yaakov Kouriel fuit sa ville natale et met le cap sur les Amériques. Plongé au cœur d'une intrigue palpitante, il fait preuve d'un courage et d'une ingéniosité à toute épreuve, érigeant en triomphe la confiance en Dieu.

Feuilletez les pages de cette BD conçue et illustrée magnifiquement par Moshé Smadja, et plongez au cœur de l'une des périodes les plus mouvementée de l'Histoire juive. Petits et grands en ressortiront fascinés et renforcés afin de vaincre eux aussi tous les défis que leur propose la vie !

Commandez dès maintenant !

1 **Internet** (carte bancaire) www.torah-box.com/editions

2 **Téléphone** 01.80.91.62.91 (France) - 077.466.03.32 (Israël)



Torah-Box Magazine | n°81



Torah-Box

GRAND Dîner de

EN L'HONNEUR DU 1^{ER} ET NOUVEAU
SÉFER TORAH **SOUTIEN**



CORTÈGE AU DÉPART DE TORAH-BOX À 17H

SDEROT GOLDA MÉIR 474 (RAMOT 4 / JERUSALEM)

DIMANCHE 30 JUIN 2019

SOIRÉE À PARTIR DE 19H30

SALONS DE L'HÔTEL "JERUSALEM GATE"

(JUSTE À CÔTÉ DE LA TA'HANAT MERKAZIT)

REPAS GASTRONOMIQUE & ORCHESTRE EXCEPTIONNEL

En présence des plus grands Rabbanim
de la génération et de toute l'équipe
Torah-Box et ses Rabbanim

200 ₪
l'entrée / pers

1 billet acheté =
1 ticket de tombola
OFFERT

Nombre de places limitées



RÉSERVATIONS : ☎ 02.37.41.515 | 📞 +972.58.428.0953 | [TORAH-BOX.COM/GO/SEFER](https://torah-box.com/go/sefer)

Perle de la semaine par  Torah-Box

"Il est difficile de réprimander, mais bien plus de se taire."

(Rabbi Yossef Its'hak de Loubavitch)